



Павел Чесноков

Спасение соделал (Киевского роспева)

Pavel Chesnokov

(1877 – 1944)

Spašēniye sođélal

(Kíjevskogo rospéva)

Salvation Is Created

(Kievan Chant)

Spašēniye sođélal yeší posředě žemlí, Bózhe.
Alílúiya, alílúiya, alílúiya.

— Причастен в пятницу
(Пс. 73, 12)

Salvation is created in the midst of the earth, O God.
Alleluia, alleluia, alleluia.

— Communion Hymn for Fridays
(Psalm 74:12)

Arranged for SAB chorus by Veronica Sivchivitsa

Покойно. [Andante.] *Alla breve.*

Soprano

Alto

Bass

Piano
(for rehearsal only)

Spa - še - ñi - ye so - đé - lal ye -
Cпа - ce - ни - e со - де - лал е -

Spa - še - ñi - ye so - đé - lal ye -
Cпа - ce - ни - e со - де - лал е -

5 *p* *mf*

Spa - šé - ňi - ye so - dě - lal ye - ší,
 Спа - се - ни - е со - де - лал е - си,

p *mf*

ší, spa - šé - ňi - ye so - dě - lal ye - ší,
 си, спа - се - ни - е со - де - лал е - си,

p *mf*

ší, spa - šé - ňi - ye so - dě - lal ye - ší,
 си, спа - се - ни - е со - де - лал е - си,

5 *p* *mf*

9 *mf*

sra - šé - ňi - ye so - dě - lal ye - ší po - sře -
 спа - се - ни - е со - де - лал е - си по - сре -

mf

sra - šé - ňi - ye so - dě - lal ye - ší po - sře -
 спа - се - ни - е со - де - лал е - си по - сре -

mf

sra - šé - ňi - ye so - dě - lal ye - ší po - sře -
 спа - се - ни - е со - де - лал е - си по - сре -

9 *mf*

14

pp

dě _____ žem - Īí, Bó - zhe, _____ žem - Īí, _____
 де _____ зем - ли, Бо - же, _____ зем - ли, _____

pp

dě _____ žem - Īí, Bó - zhe, _____ žem - Īí, _____
 де _____ зем - ли, Бо - же, _____ зем - ли, _____

pp

dě _____ žem - Īí, Bó - zhe, _____
 де _____ зем - ли, Бо - же, _____

14

pp

19

Bó - zhe. _____
 Бо - же. _____

p _____ *mf*

Bó - zhe. _____ Al - Īi - lú - i - ya, al - Īi -
 Бо - же. _____ Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

p _____ *mf*

_____ Al - Īi - lú - i - ya, _____ al - Īi -
 _____ Ал - ли - лу - и - я, _____ ал - ли -

19

p _____ *mf*

24

p *mf*

Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya,
 Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

p *mf*

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya,
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

p *mf*

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya,
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

24

29

mf

al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya,
 ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

mf

al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya,
 ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

mf

al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya,
 ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

29